

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印營

號七〇百二千五萬二第

號二四三第路新香港：址地

一一二八二七：機德話電

角二幣港幣零：半張兩紙出日今

印承司公印務利有港香

春節前夕貨源供應充足

滬城鄉市場繁榮

數十種主要副食品工業品供應量增加
去年呢絨的確良手錶收音機銷量大增

【本報訊】春節前夕，上海市場繁榮，貨源供應充足。據統計，數十種主要副食品工業品供應量增加，去年呢絨的確良手錶收音機銷量大增。

西歐美元黃金齊跌

倫敦金價一天下降近九美元英鎊告大漲

【倫敦訊】西歐美元黃金齊跌，倫敦金價一天下降近九美元，英鎊告大漲。

美國會小組委會

建議美元與金掛鈎

【華盛頓訊】美國會小組委會建議美元與金掛鈎。

比首相今春訪華

【路透社華盛頓九日電】比首相將於今春訪華。

中國新建大港油田的一個女子石油測量班工人

正在油井上工作。



生學技科國中

習學英赴京離

年兩政院究研和學大在將

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

【本報訊】中國科學院中學部學生，將於明年兩月間赴京離。

美邀石油消費國

集商能源危機事

【華盛頓訊】美國政府已邀請石油消費國集商能源危機事。

變壓器內生故障

蘭州新法可預測

【蘭州訊】蘭州電力局採用新法可預測變壓器內生故障。

亞尼馬羅與歐西

遇待國惠優採稅關

【紐約訊】亞尼馬羅與歐西將享受關稅優惠待遇。

人民畫報

1973年第十二期到港

本期內容豐富，歡迎訂閱

法國、埃及、加拿大貴賓訪問中國等

繼續徵求訂戶

隨贈精美月曆

請自取訂戶到原訂閱處取報

同時領取1974年彩色月曆一個

郵寄訂戶全年訂費24元，自取訂戶18元

港九各大書店、國貨公司均有代訂

香港三聯書店發行

中國特產 吉林人參

鐵盒選庄

吉林人參，自古產於中國東北吉林、長白山一帶，主產區為吉林、遼寧、黑龍江三省。其產量之多，品質之優，為世界各國所罕見。吉林人參，經中國醫藥專家鑑定，確係純正人參，無任何偽造。其功效顯著，能補氣養血，強身健體，延年益壽。凡體弱多病，氣血虧損，精神不振，失眠健忘，腰酸背痛，手足冰冷，食慾不振，消化不良，婦女經期不調，產後虛弱，以及一切虛損之症，服用人參，均有奇效。吉林人參，不僅是滋補之品，也是藥用之寶。其藥用價值極高，為中國傳統醫學之瑰寶。凡欲購買吉林人參者，請認明「吉林人參」商標，以免誤購偽品。本行經銷之吉林人參，均係選自名貴藥材，品質保證，價格公道。歡迎各界人士垂詢訂購。

國貨公司·參茸藥行均售

經銷處：利源長有限公司

香港高麗街74號

電話：5483/59-5483/78

裕華國貨

歲時酬賓

一般九折 特價九折

北河街分店 彩虹道分店 佐敦道分店 彌敦道分店

賀歲 迎春

一 般 九 折 特 價 九 折

多 繁 需 康 特

國貨公司·參茸藥行均售

今日明日出	
船名	往來
Q.E.DANT	上午八時 往香港
PREL. VAN BUREN	上午八時 往香港
HUEI LAI No. 2	上午八時 往香港
PAVLOVO	下午二時 往香港
KWANG TUNG	下午五時 往香港
BEADREGARD	上午六時 往香港
HERO	上午六時 往香港
UNISCOPE	上午六時 往香港
今日出口	
船名	往來
LAO	下午二時 往香港
LING YUNG	上午八時 往香港
MITAKA MARU	下午二時 往香港
LOI KIM	下午二時 往香港
SURCOUF	上午九時 往香港
PHENIX	上午九時 往香港
九日船期預覽	
船名	往來
GOLDEN STREAM	上午八時 往香港
HAIRAR	上午八時 往香港
HAKONAN MARU	上午八時 往香港
MING CHIH	上午八時 往香港
SMARIT MAERSK	上午八時 往香港
TAIPOOSHAN	上午八時 往香港
SALLY MAERSK	上午八時 往香港
JALAMORARI	上午八時 往香港
PACIFIC BEAR	上午八時 往香港
FUKOKU MARU	上午八時 往香港
GUERIN BAKKE	上午八時 往香港
KOSOVO	上午八時 往香港
INDIAN MAIL	上午八時 往香港
TAGATAY	上午八時 往香港
STRAAT HONGKONG	上午八時 往香港
SLIDRE	上午八時 往香港
NOISHIRO MARU	上午八時 往香港
TUNGKU CHAU	上午八時 往香港
TARONGA	上午八時 往香港
HALLDOR	上午八時 往香港
GOLDEN VENUS	上午八時 往香港
KURUSHIMA MARU	上午八時 往香港
HAI WANG	上午八時 往香港
HAGUROBAN MARU	上午八時 往香港
CLIFFORD MAERSK	上午八時 往香港
TSERIK	上午八時 往香港
ORIENTAL IMPORTER	上午八時 往香港
SL. RESOURCE	上午八時 往香港
STRAAT TORRES	上午八時 往香港
ASIAN EXPRESS	上午八時 往香港
WASHINGTON	上午八時 往香港
THE SUNFLOWER	上午八時 往香港
THE PHILIPPINES	上午八時 往香港
BERSEHEVA	上午八時 往香港
NAROS	上午八時 往香港
SANJOSE	上午八時 往香港
ELLEN BAKKE	上午八時 往香港
STRATHGONON	上午八時 往香港
CHRISTOPHER LYNES	上午八時 往香港
MANOLOVERRETT	上午八時 往香港
EASTERN RANGER	上午八時 往香港
MING YEE	上午八時 往香港
BRINTON LYNES	上午八時 往香港
ASIAN EXPLORER	上午八時 往香港
ASIA LAKE	上午八時 往香港
ORIENTAL JADE	上午八時 往香港
WONOSOBO	上午八時 往香港
BENLAVERS	上午八時 往香港
TOWER BRIDGE	上午八時 往香港
ORIENTAL CHARGER	上午八時 往香港
STRAAT KOBE	上午八時 往香港
ZIM GENOVA	上午八時 往香港
HAI LONG	上午八時 往香港
REEFER CITY	上午八時 往香港
DON RENI	上午八時 往香港
FERNSTATE	上午八時 往香港
IDAHO	上午八時 往香港
GISO MARU	上午八時 往香港
NIHON	上午八時 往香港
TSING CHAU	上午八時 往香港
HONG KONG HONOUR	上午八時 往香港
HAI MING	上午八時 往香港
KOTA PANJANG	上午八時 往香港
RAB	上午八時 往香港
MARINER ALPHA	上午八時 往香港
PREL. TAFT	上午八時 往香港
GRODEKOV	上午八時 往香港
BOUGAINVILLE	上午八時 往香港
VIVAKAIS	上午八時 往香港
KAVALEHROVO	上午八時 往香港
BENALDER	上午八時 往香港
AMERICAN LANCER	上午八時 往香港
KINTAI	上午八時 往香港
DRAGON II	上午八時 往香港
QUEEN STAN	上午八時 往香港
LEIDA MAERSK	上午八時 往香港
CHIEF SHUN	上午八時 往香港
BREMEN EXPRESS	上午八時 往香港
PREL. QUINDO	上午八時 往香港
KARL MARX	上午八時 往香港
NIGARISTAN	上午八時 往香港
HALLIBORG	上午八時 往香港
PREL. PIERCE	上午八時 往香港
TRAVIATA	上午八時 往香港
CECILIE MAERSK	上午八時 往香港
APHALION	上午八時 往香港
TSING YI ISLAND	上午八時 往香港
TUNG PAU	上午八時 往香港
NOGAI	上午八時 往香港
ASIAN ENDORAVOUR	上午八時 往香港
MAKEREVEIT	上午八時 往香港
ANAT	上午八時 往香港
ITALY MAIL	上午八時 往香港
NIDER ELBE	上午八時 往香港
HAI KUO	上午八時 往香港
LEDESCO DOS	上午八時 往香港
AMERICAN MAIL	上午八時 往香港
KHODOS	上午八時 往香港
MADEIRA MARU	上午八時 往香港
SEINE HLOYD	上午八時 往香港
EXPORT COMMERCE	上午八時 往香港
TIWANGI	上午八時 往香港
SEALAND EXCHANGE	上午八時 往香港
AMERICAN LIBERTY	上午八時 往香港
CAPICHO	上午八時 往香港
SEA BRAVE	上午八時 往香港
CORINTO MARU	上午八時 往香港
PERVIEW	上午八時 往香港
CHARLOTTE MAERSK	上午八時 往香港
KRISTIN BAKKE	上午八時 往香港

法國沙特阿拉伯簽訂大筆石油交易 西歐國家紛向阿拉伯伯剎盤 美獨攬石油政策遭受打擊

產油國部長昨恢復開會 原油價今年首季將穩定

【合衆社巴黎九日電】法國政府與阿拉伯伯剎盤簽訂大筆石油交易，產油國部長昨恢復開會，原油價今年首季將穩定。

【合衆社巴黎九日電】法國政府與阿拉伯伯剎盤簽訂大筆石油交易，產油國部長昨恢復開會，原油價今年首季將穩定。

大平談中日航空協定

中日航空協定問題

【合衆社東京九日電】大平正芳首相昨日在議會發表談話，談及中日航空協定問題。

大平首相表示，中日航空協定問題，目前尚無進展。他強調，日本在處理此項問題時，必須考慮到國際形勢及日本之利益。

田中昨抵曼谷

在機場附近學生手持標語示威 日菲聯合公報強調合作

【合衆社曼谷九日電】日本首相田中角榮昨日抵達曼谷，在機場附近學生手持標語示威，日菲聯合公報強調合作。

田中首相在機場受到菲方官員的歡迎。隨後，他與菲方官員舉行了會談，就兩國關係及合作問題交換了意見。

突尼斯首任駐華大使 向朱德委員長遞國書

突尼斯首任駐華大使 向朱德委員長遞國書

【合衆社北京九日電】突尼斯首任駐華大使昨日向朱德委員長遞國書，突尼斯首任駐華大使向朱德委員長遞國書。

突尼斯首任駐華大使在遞國書儀式上表示，突尼斯政府對發展與中國之友好關係充滿信心。

東京十六天無雨

東京十六天無雨 宗百二災火天九

【合衆社東京九日電】東京昨日出現十六天無雨，宗百二災火天九。

由於連日無雨，東京地區出現乾旱現象。此外，昨日還發生了多起火災，造成一定損失。

曼谷美大使館前 學生抗議CIA

曼谷美大使館前 學生抗議CIA

【合衆社曼谷九日電】曼谷美大使館前，學生抗議CIA，曼谷美大使館前學生抗議CIA。

學生們在大使館前舉行集會，抗議CIA在泰國之活動。他們要求美國政府停止在泰國之秘密行動。

法國總統達皮杜 四月首次訪日

法國總統達皮杜 四月首次訪日

【合衆社巴黎九日電】法國總統達皮杜將於四月首次訪日，法國總統達皮杜四月首次訪日。

達皮杜總統此次訪日，旨在加強法日兩國之友好關係，並就國際形勢交換意見。

印度糧食危機

印度糧食危機 印度人口中却有兩億多城鄉人民在飢餓線上

【合衆社新德里九日電】印度糧食危機，印度人口中却有兩億多城鄉人民在飢餓線上。

由於連日無雨，印度多地出現乾旱，糧食供應嚴重不足。政府已採取措施，以緩解糧食危機。

瑞典下月減縮燃料 暖氣及家用煤氣等將面臨配給

瑞典下月減縮燃料 暖氣及家用煤氣等將面臨配給

【合衆社斯德哥爾摩九日電】瑞典下月減縮燃料，暖氣及家用煤氣等將面臨配給。

由於燃料短缺，瑞典政府決定從下月起實施燃料配給制度。暖氣及家用煤氣將受到嚴格限制。

基辛格今天到埃及 再商軍隊脫離接觸

基辛格今天到埃及 再商軍隊脫離接觸

【合衆社開羅九日電】基辛格今天到埃及，再商軍隊脫離接觸。

基辛格此行旨在與埃及政府官員就中東局勢交換意見，並商討軍隊脫離接觸問題。

中國醫療上的成就

中國醫療上的成就 聯合衛生組織主席談訪華觀感

【合衆社北京九日電】中國醫療上的成就，聯合衛生組織主席談訪華觀感。

聯合衛生組織主席在訪華期間，對中國在醫療領域取得的成就表示讚賞。他認為，中國在預防醫學及基層醫療方面取得了顯著進展。

美壟斷中東石油現不穩

美壟斷中東石油現不穩

【合衆社華盛頓九日電】美壟斷中東石油現不穩，美壟斷中東石油現不穩。

由於國際形勢的變化，美國在中東之石油利益面臨挑戰。分析人士認為，美國對中東石油之壟斷地位將受到威脅。

中國網球隊在緬甸

中國網球隊在緬甸 緬甸網球隊在緬甸

【合衆社仰光九日電】中國網球隊在緬甸，緬甸網球隊在緬甸。

中國網球隊此次訪問緬甸，旨在與緬甸網球隊進行交流與比賽。雙方在比賽中展現了高超的技術水平。

今日奉化醫療衛生事業

今日奉化醫療衛生事業 奉化縣衛生局報告

【合衆社奉化九日電】今日奉化醫療衛生事業，奉化縣衛生局報告。

奉化縣衛生局在昨日的工作報告中，詳細介紹了當地的醫療衛生狀況。報告指出，奉化縣在醫療衛生事業方面取得了顯著成就。

今日奉化醫療衛生事業

浙江省奉化縣衛生局 孫德欽

奉化縣位於浙江省東部，人口約二十萬，地處富庶，交通便利。近年來，奉化縣政府對於醫療衛生事業，極為重視，並積極推行各項改革，以期提高國民健康水平。今日之奉化醫療衛生事業，可謂蒸蒸日上，各項設施日臻完善。

一、醫療機構之發展：奉化縣政府近年來，不斷增加對醫療機構之投入，新建及擴建醫院、診所，增加醫療床位，購置醫療設備，使醫療服務能力顯著增強。

二、衛生防疫之加強：奉化縣政府加強了衛生防疫工作，定期開展疫苗接種，加強傳染病監測，並加強對農村衛生環境之改善，有效控制了各種傳染病之發生與流行。

三、婦孺保健之推行：奉化縣政府積極推行婦孺保健工作，設立婦孺保健所，定期為婦女兒童進行健康檢查，並加強產前產後保健，有效降低了嬰兒死亡率。

四、民眾健康之普及：奉化縣政府通過各種方式，向民眾普及健康知識，提高民眾之健康意識，並定期開展健康講座、健康諮詢等活動，使民眾更加關注自身健康。

台灣通貨膨脹速度加快

新台幣去年發行量比前年又增四成半

據中央銀行公佈，一九四九年十二月三十一日止，新台幣發行總額，已達一百零九萬零三千五百萬元，較一九四八年同月，增加百分之四十五點五。此項數據顯示，台灣之通貨膨脹速度，正以驚人速度加快。

中央銀行表示，通貨膨脹之主要原因，在於政府為支持各項建設，不得不大量發行紙幣，導致貨幣供應量過剩。此外，物價之飛漲，亦促使民眾囤積物資，進一步加劇了通貨膨脹之程度。

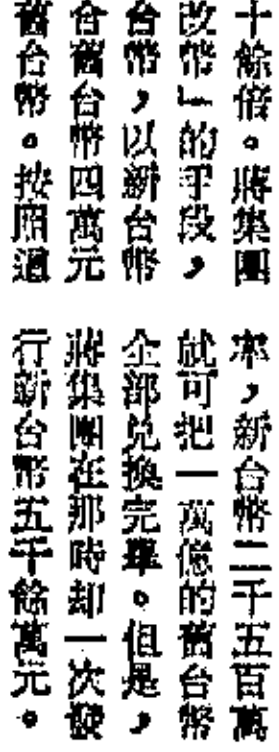
面對通貨膨脹之壓力，中央銀行已採取一系列措施，包括提高利率、控制信貸等，以期穩定幣值。然而，由於經濟環境之複雜性，通貨膨脹之控制仍面臨巨大挑戰。

貨缺膏牙紙生衛

景好是這說報蔣

蔣委員長日前接見記者，談及台灣之經濟狀況，表示政府正積極採取措施，以解決物資短缺問題。蔣委員長指出，台灣之經濟基礎尚好，但由於戰爭影響，物資供應受到嚴重打擊，導致日用品短缺，特別是衛生紙、牙膏等生活必需品。

蔣委員長強調，政府將優先保障民生，通過增加生產、調劑物資等方式，儘快緩解物資短缺問題。他呼籲民眾保持冷靜，節約使用物資，並相信政府有能力克服困難，恢復經濟之正常運行。



物價漲幅為十年的總和。據統計，一九四九年物價指數，較一九三九年同期，上漲了百分之四百以上。此項數據顯示，台灣之物價水平，已達到十年前之總和，民眾生活壓力巨大。

從物價與原料問題 看台灣今年的經濟

台灣今年的經濟，可謂在物價與原料問題上，面臨前所未有的挑戰。由於戰爭影響，原料供應嚴重不足，導致生產成本大幅上升，物價隨之飛漲。民眾生活陷入困境，社會秩序受到威脅。

然而，台灣之經濟基礎尚好，擁有豐富的人力資源與一定的工業基礎。只要政府採取果斷措施，穩定物價，增加生產，並加強與國際社會之經濟聯繫，台灣之經濟仍有希望扭轉頹勢，實現穩定發展。

台灣輪船缺石油

石油短缺影響台灣輪船航行

台灣輪船公司日前表示，由於石油供應嚴重短缺，多艘輪船被迫停航，嚴重影響了台灣與大陸之間的交通。石油短缺問題已成為台灣交通運輸之重大障礙，亟需政府採取措施予以解決。

連體嬰的生死

台大醫院教授剖解後見所

台大醫院日前成功剖解了一對連體嬰，並對其生理結構進行了詳細分析。這對連體嬰為同卵雙胞胎，共享部分器官，手術過程極為複雜，但最終圓滿結束。此次剖解為醫學界提供了寶貴的研究資料。

中國醫療上的成就

聯合國衛生組織主席訪華觀感

聯合國衛生組織主席日前訪問中國，對中國在醫療衛生領域取得的成就表示讚賞。主席指出，中國在疾病預防、醫療服務普及化等方面取得了顯著進展，為全球衛生事業做出了重要貢獻。

法蘭西中的子國英

效有別特症癌部喉口面對稱據

據法蘭西醫學專家表示，英國在治療喉部癌症方面，取得了顯著成效。專家指出，英國採用的一種新療法，對於治療喉部癌症具有顯著效果，且副作用較小，值得借鑒。

人造骨節

人造骨節在人體內試驗成功

醫學專家日前宣佈，人造骨節在人體內試驗成功。此次試驗採用了一種新型的人造骨節材料，成功替換了受損的自然骨節，恢復了患者的行動能力。這一突破為骨質增生等疾病的治療提供了新途徑。

西柏林的環境保護計劃

西柏林政府日前公佈了一項環境保護計劃，旨在改善城市環境，保護自然資源。計劃包括加強空氣污染監測、增加綠地建設、推廣環保意識等內容。政府表示，將嚴格執行該計劃，為市民創造一個更加宜居的環境。

日娛樂業進入「冬眠」

因石油短缺各項活動陷入停滯

由於石油短缺，日本的娛樂業陷入了「冬眠」狀態。許多娛樂場所因無法支付高昂的能源費用而被迫關閉，民眾的娛樂活動也受到嚴重影響。這一情況反映了能源短缺對日本經濟與社會的深遠影響。

日本設計新汽車

設有減少排出廢氣裝置

日本汽車公司日前公佈了一種全新設計的汽车，該車配備了先進的廢氣排放系統，旨在減少對環境的污染。新車的設計注重環保與節能，代表了日本汽車工業在環保領域的最新成果。

展出天觀衆近百萬 工展會昨晚閉幕 下屆場地待洽商

莊重文再促撥地建永久展覽館

【本報訊】香港中華總商會主辦的「一九五九年香港工業展覽會」昨晚（十三日）在維多利亞港畔的香港會議展覽中心閉幕。展覽會期間，參觀人數近一百萬，成績斐然。莊重文會長在閉幕禮上表示，此次展覽會的成功，顯示了香港工業的蓬勃發展，並呼籲政府撥地興建永久展覽館，以利未來展覽的舉行。

電話十五日起加價

約有四千申請用戶已等候逾年

【本報訊】電話局宣佈，自本月十五日起，電話月租及通話費將全面加價。此舉旨在彌補電話局因設備老化及維護成本增加而造成的虧損。據悉，目前約有四千名申請用戶已等候逾年，方能獲得電話服務。

日本類類訪華團 昨日抵港今赴廣州

【本報訊】由日本經濟團體訪問團組成的「日本類類訪華團」，於昨日（十三日）抵達香港，並將於今日（十四日）前往廣州訪問。該團成員包括日本經濟團體代表及學者，旨在加強中日經貿往來。

票船程回澳返門江 理辦始開明社旅中

【本報訊】由中國旅行社辦理的「江門返澳船票」，自即日起開始受理。該項服務旨在方便旅客往返江門及澳門，並提供相關的旅遊資訊及行程安排。

模黑上學諸多不便 官小學生遲到者眾

【本報訊】由於天氣陰沉，加上部分學生因遲到而受到老師的責備，導致不少官立小學學生在早晨遲到。家長表示，孩子因害怕被責備而不敢遲到，但遲到現象依然普遍。

中區採交通新措施 當局稱非針對小巴

【本報訊】中區交通委員會宣佈，將採取新的交通措施，以改善中區的交通狀況。當局強調，這些措施並非針對小巴，而是為了整體的交通暢通。

歲賀港來花茶丹牡 出展園華醉起今花名雲雲山

【本報訊】由雲山名茶園主辦的「牡丹茶花展覽會」，將於今日（十四日）在華山園舉行。展覽會將展出多種名貴茶葉及牡丹花，歡迎市民前往參觀。

港督出工作委會 研究大學宿舍問題

【本報訊】港督麥理浩爵士已加入工作委員會，研究大學宿舍問題。該委員會將負責研究及改善大學宿舍的設施，以解決學生住宿問題。

小販遭警員槍傷 同業促保障安全

【本報訊】一名小販在街頭遭警員槍傷，事件引起社會關注。同業團體呼籲警方加強對小販的保護，以保障其安全。

非凡響將演西廂記

【本報訊】著名劇團「非凡響」將於近日在維多利亞港畔演出《西廂記》。該劇由多位知名演員演出，預計將吸引大量觀眾。

非凡響將演西廂記

【本報訊】著名劇團「非凡響」將於近日在維多利亞港畔演出《西廂記》。該劇由多位知名演員演出，預計將吸引大量觀眾。

減價酬賓 · 港九代理 · 同時響應

衫袜九折

毛衫八五折

利工民織造廠有限公司

香港上海滙豐銀行啟事

鑑於香港目前為非英鎊結算地區，香港上海滙豐銀行董事局宣佈為了行政管理的方便，擬在下屆股東年會後所舉行的一次非常股東大會上提出一項決議案，建議把設在倫敦的股票登記處和香港的股票總登記處合併。此舉將使所有上市股票都在香港總登記處進行登記。

在倫敦和香港兩地證券交易所內本銀行之股票報價及交易將不受影響。

香港上海滙豐銀行 謹啟

英記老茶莊

星架坡年糕上市

正貨正價 歷久不變

請認字號

迎春禮品展覽

一月五日至廿一日

中國出口商品陳列館

一年之計，友誼珍貴

選購本展覽禮品，禮重情長

參觀本展覽，幫助你解決選購問題

中國國貨公司主辦

香港上海滙豐銀行啟事

鑑於香港目前為非英鎊結算地區，香港上海滙豐銀行董事局宣佈為了行政管理的方便，擬在下屆股東年會後所舉行的一次非常股東大會上提出一項決議案，建議把設在倫敦的股票登記處和香港的股票總登記處合併。此舉將使所有上市股票都在香港總登記處進行登記。

在倫敦和香港兩地證券交易所內本銀行之股票報價及交易將不受影響。

香港上海滙豐銀行 謹啟

英記老茶莊

星架坡年糕上市

正貨正價 歷久不變

請認字號

地址：星架坡大馬路

品煙上海

中國國貨公司

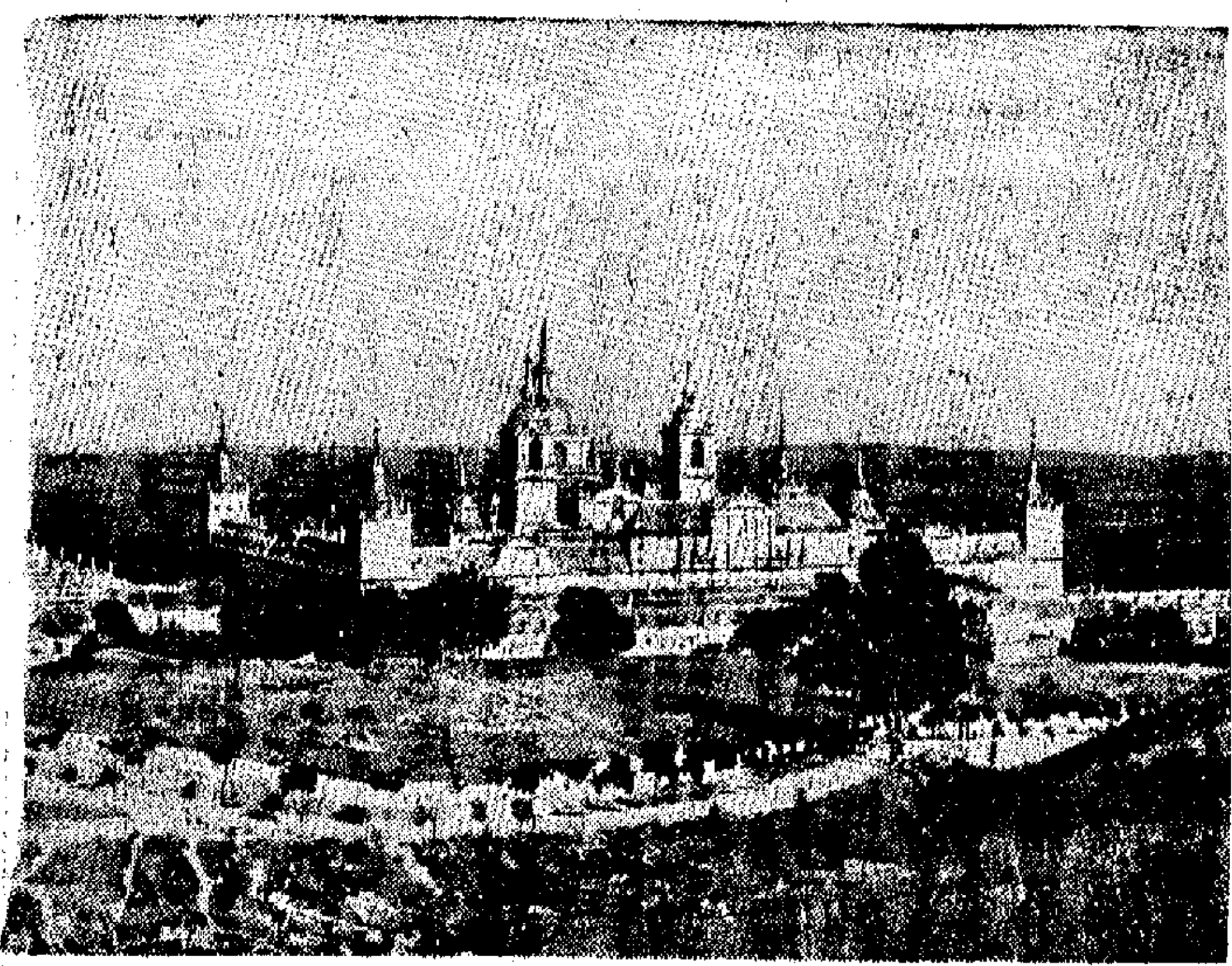
地址：上海南京路

訪問南斯拉夫

新華社記者

兩國人民的友好關係

南斯拉夫人民與中國人民之間的友好關係，是經過了長期的考驗的。在第二次世界大戰期間，南斯拉夫人民在鐵托元帥的領導下，英勇地抵抗了德國法西斯的侵略，為世界反法西斯戰爭的勝利做出了巨大的貢獻。中國人民在毛澤東主席的領導下，也英勇地抵抗了日本侵略者的侵略，為世界反法西斯戰爭的勝利做出了巨大的貢獻。兩國人民在共同的鬥爭中，結下了深厚的友誼。



南斯拉夫首都貝爾格勒的風景

「中國」——「好」

一九四七年一月十四日，我們訪問了南斯拉夫首都貝爾格勒。在訪問期間，我們受到了南斯拉夫人民和政府的熱烈歡迎。在貝爾格勒，我們參觀了許多著名的建築和景點，並與當地的領導人和工人進行了交流。南斯拉夫人民對中國的友好感情，在我們訪問期間得到了充分的體現。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

喬冠華在聯大的演講

喬冠華在聯合國大會上發表了精彩的演講，闡述了中國人民對和平與發展的堅定信念。他強調，中國人民將繼續為維護世界和平與促進人類進步而努力奮鬥。

瑞典

瑞典是一個擁有美麗風景和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的景點，並與當地的人民進行了交流。瑞典人民對和平與發展的熱愛，給我們留下了深刻的印象。

西班牙見聞

新華社記者

在西班牙，我們看到了許多令人驚嘆的風景和建築。西班牙是一個擁有悠久歷史和豐富文化的國家。在我們的訪問中，我們參觀了許多著名的博物館和藝術館，並與當地的藝術家進行了交流。西班牙人民對藝術的熱愛和追求，給我們留下了深刻的印象。

新廣成
情招廣

夏行陣 夏來林 東利局 太陣林 險殺
華傲芝 華福蘭 英百招 中芝華 陣

太古古非陳成樂神

21	相	來
21	東	海
22	相	東

28	行來率	工
28	新福福	平
28	福福	大
28		太
12		港
12		海
12		師
13		日
13		百
13		大
14		伯
14		怡
15		怡
15		怡
16		新
16		怡
16		海
17		市
17		興
17		日
17		德
18		興
18		德
18		興
19		德
19		興
19		德
19		興
19		德
20		興

20	和	大	鐵	三	鐵
20	和	大	鐵	三	鐵
20	和	大	鐵	三	鐵
20	和	大	鐵	三	鐵
21	和	大	鐵	三	鐵
22	和	大	鐵	三	鐵
23	和	大	鐵	三	鐵
24	和	大	鐵	三	鐵
25	和	大	鐵	三	鐵
25	和	大	鐵	三	鐵
26	和	大	鐵	三	鐵
28	和	大	鐵	三	鐵
28	和	大	鐵	三	鐵
29	和	大	鐵	三	鐵
30	和	大	鐵	三	鐵
30	和	大	鐵	三	鐵
31	和	大	鐵	三	鐵
2	和	大	鐵	三	鐵
3	和	大	鐵	三	鐵
3	和	大	鐵	三	鐵
4	和	大	鐵	三	鐵
4	和	大	鐵	三	鐵
4	和	大	鐵	三	鐵
5	和	大	鐵	三	鐵
5	和	大	鐵	三	鐵
12	和	大	鐵	三	鐵
13	和	大	鐵	三	鐵
14	和	大	鐵	三	鐵
15	和	大	鐵	三	鐵
16	和	大	鐵	三	鐵
19	和	大	鐵	三	鐵
20	和	大	鐵	三	鐵
23	和	大	鐵	三	鐵
27	和	大	鐵	三	鐵
30	和	大	鐵	三	鐵
30	和	大	鐵	三	鐵
3	和	大	鐵	三	鐵
3	和	大	鐵	三	鐵
6	和	大	鐵	三	鐵
12	和	大	鐵	三	鐵
21	和	大	鐵	三	鐵

下午五時
五)
下午一鐘
游趣、
下午二鐘
下午四時
荷蘭
瑞典、
荷尼
挪威
瑞典亞
白
下午五時
日
下午八時

2. *Aluminum*—Aluminum is a soft, ductile metal that is highly resistant to corrosion. It is used in a wide variety of applications, including aircraft, automotive parts, and building materials. Aluminum is also used in the production of aluminum alloys, which are used in a wide variety of applications.

.....